



**UDAL BATZARRAK HARTU DITUEN ERABAKIAK 2023KO URRIAREN 30A –
ACUERDOS DEL PLENO MUNICIPAL, 30 OCTUBRE 2023**

1. 2023ko uztailaren 7ko eta 26ko eta irailaren 25eko bilkurei dagozkien akta-zirriborroak onartzea.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 13 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 6 - EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

2. Alkatetzak emandako ebazpenen kontu-ematea.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratuda.

3. Alegazioak ebaztea eta Nazioarteko Lankidetzarako Mahaiaren Erregelamenduari behin betiko onespena ematea.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

1. Aprobación de los borradores de actas correspondientes a las sesiones de 7 y 26 de julio y 25 de septiembre de 2023.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADAS.

VOTOS A FAVOR: 13 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

2. Dación de cuentas de resoluciones de Alcaldía.

El Pleno se da por enterado.

3. Resolución de alegaciones y aprobación definitiva del Reglamento regulador de la Mesa de Cooperación Internacional.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADO.



ALDEKO BOTOAK: 13 - PSE-EE (PSOE)
(8), Eibarko EAJ-PNV (5).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 6 - EH Bildu (5),
ELKARREKIN PODEMOS, EZKER
ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS A FAVOR: 13 - PSE-EE (PSOE)
(8), Eibarko EAJ-PNV (5).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - EH Bildu (5),
ELKARREKIN PODEMOS, EZKER
ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

ERABAKIA

LEHENA.- Baiestea Mendicute Rodríguez jaunak, Eibarko EAJ-PNV taldeko bozeramaileak, aurkeztutako alegazioak, jarraian adierazten diren arrazoiengatik:

- 2. alegazioa, 4. artikuluko 1 ataleko b) letra aldatzeari buruzkoa; izan ere, Idazkaritzan arituko den pertsonak funtzio nabarmen teknikoa egin beharko baitu.

Hala, 4. artikulua honela geratuko da idatzita:

4. artikulua. Nazioarteko Lankidetzaren Mahaiaren osaketa.

1. Hitza eta botoa duten honako kide hauek osatuko dute:

a) Nazioarteko lankidetzaren ardura duen zinegotzia izango da mahaiburua, Alkateak izendatu ondoren.

ACUERDO

PRIMERO.- Estimar las alegaciones presentadas por D. Josu Mendicute Rodríguez, portavoz del grupo municipal Eibarko EAJ-PNV, por los motivos que se expresan a continuación:

- Alegación nº 2 relativa a la modificación de la letra b) del apartado 1 del artículo 4, puesto que la persona que ejerza la Secretaría deberá desarrollar una función eminentemente técnica.

Así, el indicado artículo 4 quedaría redactado en los siguientes términos:

Artículo 4º Composición de la Mesa de cooperación internacional.

1. Estará compuesta con voz y voto por los siguientes miembros:

a) Concejal/a responsable de cooperación internacional que ejercerá la presidencia, previo nombramiento por Alcaldía.

b) Herrian diharduten elkarte bakoitzeko ordezkari bat, betiere honako baldintzak betetzen badituzte:

. Herriaren Onerako irabazi-asmo bariko Elkarten Erregistroan izena emanda egotea.

. Lankidetzarako sentsibilizazio- eta kooperazio-jarduerak egitea Eibarren edota Eibartik.

. Diru-irabazi asmorik ez izatea.

. Funtzionamendu-araubide demokratikoa izatea, indarrean dagoen lege-antolamenduaren esparruan.

2.-Immigrazio Sailaren eta nazioarteko lankidetzaren ardura duen teknikaria. Mahaiaren idazkaria izango da. Hitza izango du, baina ez botoa.

- 6. alegazioa, 9. artikuluko a) atala aldatzeari buruzkoa; izan ere, modu horretan, argiago zehaztu ahal dira Nazioarteko Lankidetzaren Mahaiaren Presidentziaren eta Idazkaritzaren eginkizunak.

Hala, 9. artikulua honela geratuko da idatzita:

9. artikulua. Idazkaritza.

b) Un/a representante de cada asociación cuyo ámbito de actuación sea municipal, siempre que cumplan las siguientes condiciones:

. Estar inscritas en el Registro de Asociaciones de Interés Municipal.

. Desarrollar actividades de sensibilización y de cooperación al desarrollo en Eibar y/o desde Eibar.

. No perseguir fines lucrativos.

. Contar con un régimen de funcionamiento democrático, en el marco del ordenamiento legal vigente.

2.- La persona técnica responsable del área de inmigración y cooperación internacional, que ejercerá la Secretaría de la Mesa, con voz, pero sin voto.

- Alegación nº 6 relativa a la modificación del apartado a) del artículo 9, puesto que de esta manera se delimitan con mayor claridad las funciones de la Presidencia y Secretaría de la Mesa de Cooperación Internacional.

Así, el indicado artículo 9 quedaría redactado en los siguientes términos:

Artículo 9º La Secretaría.

Saileko udal-teknikaria izango da. Idazkaritzaren betebeharrak hauexek izango dira:

a) Presidenteari laguntzea bilkura-deialdiak egiten, eta horiek bidaltzea.

b) Mahaiaren bileren aktak egitea eta erabakien ziurtagiriak ematea.

c) Egunean edukitzea mahaikide eta ordezkarien Erregistroa, bai eta alta eta baje erregistroa ere.

d) Horiez gain, Saileko teknikari gisa dituen funtzioak.

- 7. alegazioa, 11. artikuluko 1. atala aldatzeari buruzkoa; izan ere, gai hori Udal Araudi Organikoaren bidez arautu beharko litzateke, oinarritzko legeriak ezarritakoaren arabera.

Hala, 11. artikulua honela geratuko da idatzita:

11. artikulua. Funtzionamendua.

1. Duen izaera kontuan edukita, Nazioarteko Lankidetzako Mahaiak ahalmena du Gizartekintza Batzordeari proposamenak egiteko, eta Batzordeak dagokien organoei bideratuko die proposamena.

Recaerá en la técnica municipal del área. En ejercicio de la Secretaría deberá:

a) Ayudar al Presidente/a en la confección de las convocatorias, y enviarlas.

b) Levantar acta de las sesiones del Consejo y emitir certificaciones de los acuerdos.

c) Llevar de forma actualizada el Registro de los miembros y representantes de la Mesa, así como de las altas y bajas.

d) Además de sus funciones como técnica del área.

- Alegación nº 7 relativa a la modificación del apartado 1 del art. 11, puesto que se trata de una cuestión que debería regularse mediante el Reglamento Orgánico Municipal, de acuerdo con lo dispuesto por la legislación básica.

Así, el indicado artículo 11 quedaría redactado en los siguientes términos:

Artículo 11º Funcionamiento.

1. Por su naturaleza la Mesa de cooperación internacional tiene capacidad de realizar propuestas a la Comisión Asesora de Servicios Sociales, quien cursará la misma a los órganos competentes.

2. *Proposamenak egiteko akordioetara iritsi behar da, udal-administrazioarentzat lotesleak ez diren akordioak. Horretarako mekanismorik egokiena kontsentsua da. Hala ere, proposamenak bozkatu egingo dira.*
 3. *Mahaiaren bilkurak hiru hilean behin egingo dira, eta aurrez aurre zein urrutitik egin ahal izango dira, bai eta urrutitik parte hartu ere.*
 4. *Nazioarteko Lankidetzeta Mahaia behar bezala eratzeko behar den quoruma kideen erdia gehi bat izango da.*
 5. *Kontsentsurik ez balego, Gizartekintza Batzorde Aholkulariari bidaliko zaizkion proposamenak bertaratutako kideen gehiengo soilez hartuko dira.*
 6. *Botoa pertsonala da, eta elkarte eta erakundeen ordezkariak erakunde horretako beste pertsona bati bakarrik eskuordetu ahal izango diote, eta erakunde*
2. *La realización de las propuestas se realizará mediante la toma de acuerdos, no vinculantes para la Administración Municipal, para ello el mecanismo idóneo es el consenso. No obstante, las propuestas se someterán a votación.*
 3. *Las sesiones de la Mesa se celebrarán trimestralmente, pudiendo celebrarse tanto de forma presencial como a distancia, así como asistir a las mismas a distancia.*
 4. *El Quórum necesario para la válida constitución de la Mesa de cooperación internacional será de la mitad más una de sus miembros.*
 5. *Si no se alcanzara el consenso, los acuerdos de propuesta a la Comisión Asesora de Servicios Sociales se adoptarán por mayoría simple de las asistentes.*
 6. *El voto es personal y solo podrá ser delegado por parte de los representantes de las asociaciones y entidades a otra persona de dicha entidad, y solo se admitirá un voto por entidad.*



bakoitzeko boto bakarra onartuko da.

BIGARRENA.- Josu Mendicute Rodríguez jaunak, Eibarko EAJ-PNV udal-taldearen bozeramaileak, aurkeztutako alegazioak ezestea, ondoren adieraziko diren arrazoiengatik:

- 1. alegazioa, 4. artikulua 1. atala aldatzekoa, izan ere, hasierako testua eta proposatutako alegazioa Zuzenbidearekin bat datoz; beraz, irizpidezotasun edo diskrezionalitate politikoa dago horren inguruan erabakitzeko. Halaber, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 15.2 artikulua ere kide anitzeko organo horiei ahalmena ematen die beren funtzionamenduarauak arautzeko.
- 5. alegazioa, 8. artikulua aldaketari buruzkoa, izan ere, hasierako testua eta proposatutako alegazioa Zuzenbidearekin bat datoz; beraz, irizpidezotasun edo diskrezionalitate politikoa dago horren inguruan erabakitzeko. Halaber, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 15.2 artikulua ere kide anitzeko organo horiei ahalmena

SEGUNDO.- Desestimar las alegaciones presentadas por D. Josu Mendicute Rodríguez, portavoz del grupo municipal Eibarko EAJ-PNV, por los motivos que se expresan a continuación:

- Alegación nº 1 relativa a la modificación del apartado 1 del artículo 4, puesto que, tanto el texto inicial como la alegación propuesta, se consideran ajustados a Derecho, existiendo, por tanto, discrecionalidad política para decidir al respecto. Asimismo, el artículo 15.2 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico del Sector Público, atribuye a este tipo de órganos colegiados la facultad de regular sus propias normas de funcionamiento.
- Alegación nº 5 relativa a la modificación del artículo 8, puesto que, tanto el texto inicial como la alegación propuesta, se consideran ajustados a Derecho, existiendo, por tanto, discrecionalidad política para decidir al respecto. Asimismo, el artículo 15.2 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico del Sector Público, atribuye a este tipo de órganos colegiados la



ematen die beren funtzionamendu-
arauak arautzeko.

HIRUGARRENA. Behin betiko onespena ematea Nazioarteko Lankidetzarako Mahaiaren Araudi arautzaileari. Araudiaren testuak onetsitako alegazioen ondoriozko aldaketak jasotzen ditu. Idazketa honako akta honi erantsi zaio.

LAUGARRENA.- Behin betiko erabaki hori, Araudiaren testu osoarekin, *Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean* argitara ematea, indarrean sar dadin, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikulua aurreikusitakoaren arabera.

BOSGARRENA.- Erabakia eta Araudiaren testua Estatuko eta Autonomia Erkidegoko Administrazioei jakinaraztea, onartu eta hurrengo sei eguneko epean, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Araudiaren 196.3 artikuluan xedatutakoa betez.

facultad de regular sus propias normas de funcionamiento.

TERCERO.- Aprobar con carácter definitivo el Reglamento Regulator de la Mesa de Cooperación Internacional, cuyo texto incorpora las modificaciones consecuencia de las alegaciones estimadas, y cuya redacción se incorpora como anexo al presente acta.

CUARTO.- Publicar dicho acuerdo definitivo, con el texto íntegro del Reglamento, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, a los efectos de su entrada en vigor según lo previsto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

QUINTO.- Comunicar el acuerdo y el texto del Reglamento a las Administraciones del Estado y de la Comunidad Autónoma dentro del plazo de los seis días siguientes a su aprobación, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 196.3 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.



4. Alegazioak ebaztea eta Pertsona Nagusien Partaidetza-mahaiaren Araudiari behin betiko onespena ematea.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 13 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 6 - EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

ERABAKIA

LEHENA.- Baiestea Mendicute Rodríguez jaunak, Eibarko EAJ-PNV taldeko bozeramaileak, aurkeztutako alegazioak, jarraian adierazten diren arrazoiengatik:

- 2. alegazioa, 4. artikuluko 1 ataleko b) letra aldatzeari buruzkoa; izan ere, Idazkaritzan arituko den pertsonak funtzio nabarmen teknikoa egin beharko baitu.

Hala, 4. artikulua honela geratuko da idatzita:

4. artikulua. Pertsona Nagusien Mahaiaren osaera.

4. Resolución de alegaciones y aprobación definitiva del Reglamento regulador de la Mesa de Participación de Personas Mayores.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADO.

VOTOS A FAVOR: 13 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

ACUERDO

PRIMERO.- Estimar las alegaciones presentadas por D. Josu Mendicute Rodríguez, portavoz del grupo municipal Eibarko EAJ-PNV, por los motivos que se expresan a continuación:

- Alegación nº 2 relativa a la modificación de la letra b) del apartado 1 del artículo 4, puesto que la persona que ejerza la Secretaría deberá desarrollar una función eminentemente técnica.

Así, el indicado artículo 4 quedaría redactado en los siguientes términos:

Artículo 4. Composición de la Mesa de las Personas Mayores.

1. *Hitza eta botoa duten honako kide hauek osatuko dute:*

a) *Alkatetza duen pertsona, Udalbatzako beste kide baten esku utz dezakeelarik.*

b) *Ordezkeri bat jarduketa-eremutzat udalerria duten pertsona nagusien elkarte bakoitzeko, elkarteok baldintza hauek betetzen badituzte:*

. *Herriaren intereseko Elkarten Erregistroan inskribatuta egotea.*

. *Pertsona nagusien eskubideak sustatzeko eta defendatzeko jarduerak garatzea.*

. *Irabazi asmorik ez izatea.*

. *Funtzionamendu-araubide demokratikoa izatea, indarrean dagoen legeko antolamenduaren esparruan.*

2.- *Pertsona nagusien arloko teknikari arduradunak, Mahaiaren Idazkari lanetan arituko denak, hitza izango du, baina ez botoa.*

3.- *Pertsonen Nagusien Mahaiko kargu eta kide guztiak Udalaren agindupean berrituko dira.*

- 6. alegazioa, 10. artikuluko a) atala aldatzeari buruzkoa; izan ere, modu horretan, argiago zehaztu ahal dira

1.-*Estará compuesta con voz y voto por los siguientes miembros:*

a) *La persona que ostente la Alcaldía, pudiendo delegar en otro u otra miembro de la Corporación.*

b) *Un/a representante de cada asociación de personas mayores cuyo ámbito de actuación sea municipal, siempre que cumplan las condiciones siguientes:*

Estar inscritas en el Registro de Asociaciones de Interés Municipal.

. *Desarrollar actividades de promoción, prevención, defensa de los derechos de las personas mayores.*

. *No perseguir fines lucrativos.*

. *Contar con un régimen de funcionamiento democrático, en el marco del ordenamiento legal vigente.*

2.- *La persona técnica responsable del área de personas mayores que ejercerá como Secretario/a de la Mesa, tendrá voz, pero no voto.*

3.- *Todos los cargos y miembros de la Mesa de Personas Mayores se renovarán con el mandato municipal.*

- Alegación nº 6, relativa a la modificación del apartado a) del artículo 10, puesto que de esta

Pertsona Nagusien Mahaiaren Presidentziaren eta Idazkaritzaren eginkizunak.

Hala, 10. artikulua honela geratuko da idatzita:

10. artikulua. Idazkaritza.

Arloko teknikaria izango da. Haren betebeharrak hauexek izango dira:

a) Presidenteari laguntzea bilkura-deialdiak egiten, eta horiek bidaltzea.

b) Mahaiaren bileren aktak egitea eta erabakien ziurtagiriak ematea.

c) Egunean edukitzea mahaikide eta ordezkarien Erregistroa, bai eta alta eta baje erregistroa ere.

d) Horiez gain, Saileko teknikari gisa dituen funtzioak.

- 7. alegazioa, 12. artikuluko 1. atala aldatzeari buruzkoa; izan ere, gai hori Udal Araudi Organikoaren bidez arautu beharko litzateke, oinarritzko legeriak ezarritakoaren arabera.

Hala, 12. artikulua honela geratuko da idatzita:

manera se delimitan con mayor claridad las funciones de la Presidencia y Secretaría de la Mesa de Participación de las Personas Mayores.

Así, el indicado artículo 10 quedaría redactado en los siguientes términos:

Artículo 10. La Secretaría

Será el personal técnico del área. Sus atribuciones serán:

a) Ayudar al Presidente o Presidenta a realizar las convocatorias, y enviarlas.

b) Levantar acta de las sesiones de la Mesa.

c) Llevar de forma actualizada el Registro de las personas miembros y representantes de la Mesa, así como de las altas y bajas.

d) Además de las funciones como persona técnica del área.

- Alegación nº 7, relativa a la modificación del apartado 1 del art. 12, puesto que se trata de una cuestión que debería regularse mediante el Reglamento Orgánico Municipal, de acuerdo con lo dispuesto por la legislación básica. El indicado artículo 12 quedaría redactado en los siguientes términos:

12. artikulua. Funtzionamendua.

1.- Duen izaera kontuan edukita, Pertsona Nagusien Mahaiak ahalmena du Gizartekintza Batzordeari proposamenak egiteko, eta Batzordeak dagokien organoei bideratuko die proposamena.

2.- Proposamenak egiteko akordioetara iritsi behar da, udal-administrazioarentzat lotesleak ez diren akordioak. Horretarako mekanismorik egokiena kontsentsua da. Hala ere, proposamenak bozkatu egingo dira.

3.- Mahaia balio osoz eratzeko behar den quoruma kide kopuruaren erdia gehi bat izango da.

4.- Adostasunik lortzen ez bada bertaratutakoen gehiengo soilaz hartuko dira Nagusien Batzorde Aholkulariari proposamenak egiteko erabakiak.

5.- Botoa pertsonala da, eta elkarte eta erakundeen ordezkariak erakunde horretako beste pertsona bati bakarrik eskuordetu ahal izango diote, eta erakunde bakoitzeko boto bakarra onartuko da. Halaber, ordezkari batek elkarte bakar bat ordezkatu ahal izango du. Ez da onartuko postaz edo posta elektronikoz bidalitako botorik.

Artículo 12. Funcionamiento

1.- Por su naturaleza la Mesa de las Personas Mayores tiene capacidad de realizar propuestas a la Comisión asesora de Personas Mayores, quien cursará las mismas a los órganos competentes.

2.- La realización de las propuestas se realizará mediante la toma de acuerdos, no vinculantes para la Administración Municipal, para ello el mecanismo idóneo es el consenso. No obstante, las propuestas se someterán a votación.

3.- El Quórum necesario para la válida constitución de la Mesa de las Personas Mayores será de la mitad más uno/a de sus miembros.

4.- Si no se alcanzará el consenso, los acuerdos de propuesta a la Comisión asesora de las Personas Mayores se adoptarán por mayoría simple de las personas asistentes.

5.- El voto es personal y solo podrá ser delegado por parte de los/as representantes de las asociaciones y entidades a otra persona de la dicha entidad, y solo se admitirá un voto por asociación y/o entidad. Asimismo un/a representante solo podrá representar a una única asociación. No se admitirá el voto por correo ni e-mail.

BIGARRENA.- Josu Mendicute Rodríguez jaunak, Eibarko EAJ-PNV udal-taldearen bozeramaileak, aurkeztutako alegazioa ezestea, ondoren adieraziko diren arrazoiengatik:

- 1. alegazioa, 4. artikulua 1. atala aldatzekoa, izan ere, hasierako testua eta proposatutako alegazioa Zuzenbidearekin bat dato; beraz, irizpidezkoasun edo diskrezionalitate politikoa dago horren inguruan erabakitzeko. Halaber, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 15.2 artikulua ere kide anitzeko organo horiei ahalmena ematen die beren funtzionamendu-arauak arautzeko.

HIRUGARRENA. Behin betiko onespena ematea Pertsona Nagusien Partaidetzarako Mahaiaren Araudi arautzaileari. Araudiaren testuak onetsitako alegazioen ondoriozko aldaketak jasotzen ditu. Idazketa honako akta honi erantsi zaio.

LAUGARRENA.- Behin betiko erabaki hori, Araudiaren testu osoarekin,

SEGUNDO.- Desestimar la alegación presentada por D. Josu Mendicute Rodríguez, portavoz del grupo municipal Eibarko EAJ-PNV, por los motivos que se expresan a continuación:

- Alegación nº 1, relativa a la modificación de la letra a) del apartado 1 del art. 4, puesto que, tanto el texto inicial como la alegación propuesta, se consideran ajustados a Derecho, existiendo, por tanto, discrecionalidad política para decidir al respecto. Asimismo, el artículo 15.2 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico del Sector Público, atribuye a este tipo de órganos colegiados la facultad de regular sus propias normas de funcionamiento.

TERCERO.- Aprobar con carácter definitivo el Reglamento Regulador de la Mesa de Participación de Personas Mayores, cuyo texto incorpora las modificaciones consecuencia de las alegaciones estimadas, y cuya redacción se incorpora como anexo al presente acta.

CUARTO.- Publicar dicho acuerdo definitivo, con el texto íntegro del



Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara ematea, indarrean sar dadin, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikulua aurreikusitakoaren arabera.

BOSGARRENA.- Erabakia eta Araudiaren testua Estatuko eta Autonomia Erkidegoko Administrazioei jakinaraztea, onartu eta hurrengo sei eguneko epean, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Araudiaren 196.3 artikuluan xedatutakoa betez.

5. Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzea Osoko Bilkurari dagozkion eskumenak, administrazio-bidean edo auzibidean errekurritu daitezkeen desjabetze arloko erabakiak hartzeko.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 19 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), -

Reglamento, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa a los efectos de su entrada en vigor según lo previsto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

QUINTO.- Comunicar el acuerdo y el texto del Reglamento a las Administraciones del Estado y de la Comunidad Autónoma dentro del plazo de los seis días siguientes a su aprobación, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 196.3 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

5. Delegación en la Junta de Gobierno Local de las competencias que le corresponden al Pleno municipal para adoptar los acuerdos en materia de expropiación que tengan carácter de recurribles en vía administrativa o contenciosa.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 19 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), -



ELKARREKIN PODEMOS, EZKER
ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).
KONTRAKO BOTOAK: (0).
ABSTENTZIOAK: : (0).

ELKARREKIN PODEMOS, EZKER
ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).
VOTOS EN CONTRA: (0).
ABSTENCIONES: (0).

AKORDIOA

LEHENA.- Udalaren Osoko Bilkurak Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzen dizkio administrazio-bidean edo auzibidean errekurri daitezkeen desjabetzearen arloko erabakiak hartzeko eskumenak, irisgarritasunari buruzko Ordenantza aplikatuz izapidetutako desjabetzeetan.

BIGARRENA.- Tokiko Gobernu Batzordeak eskuordetzan emandako eskumenak baliatuz emandako egintzak organo delegatzaileak emandakoak direla ulertuko da, hau da, Osoko Bilkurak emandakoak. Ondorioz, Osoko Bilkurari dagokio jar daitezkeen berraztertze-errekurtsoak ebaztea.

HIRUGARRENA.- Erabakia hartu eta hurrengo egunetik aurrera izango ditu ondorioak, hargatik eragotzi gabe Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 51.

ACUERDO

PRIMERO.- El Pleno del Ayuntamiento de Eibar delega en la Junta de Gobierno Local las competencias que le corresponden para adoptar los acuerdos que tengan carácter de recurribles en vía administrativa o contenciosa en las expropiaciones tramitadas en aplicación de la Ordenanza de accesibilidad.

SEGUNDO.- Los actos dictados por la Junta de Gobierno Local en el ejercicio de las atribuciones delegadas se entienden dictados por el órgano delegante, el Pleno, correspondiendo, en consecuencia, a éste la resolución de los recursos de reposición que puedan interponerse.

TERCERO.- El presente acuerdo surtirá efectos desde el día siguiente al de su adopción, sin perjuicio de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, conforme al apartado 2 del artículo 51 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización,



artikuluaren 2. paragrafoaren arabera. Eskuordetza honen indarraldia iraungi egingo da udalbatza honen agintaldia amaitzen denean.

6. Eibarko Udalak Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiari egiten dion kudeaketa materialaren gomendioa, Euskal Poliziaren Oinarrizko Eskalako agente kategorian sartzeko hautaketa-prozesu bateratuak kudeatzeko.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 13 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 6 - EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

AKORDIOA

LEHENENGOA.- Gomendio-hitzarmena onartzea Eibarko Udalak Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiari kudeaketa materialaren ardura eman eta hark 2022ko Enplegu Eskaintzari

Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. La vigencia de esta delegación se extinguirá cuando finalice el mandato de la actual corporación.

6. Encomienda de gestión material del Ayuntamiento de Eibar a la Academia Vasca de Policía y Emergencias para la gestión de los procesos selectivos unificados de ingreso en la categoría de Agente de la Escala Básica de Policía Vasca.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 13 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar el convenio de encomienda de gestión material del Ayuntamiento de Eibar a la Academia Vasca de Policía y Emergencias para la gestión de los procesos selectivos



dagozkion Euskal Herriko Poliziaren Oinarrizko Eskalako 4 udaltzain plaza hautatzeko prozesu bateratuak kudea ditzan.

BIGARRENA.- Alkate-udalburu jaunari Hitzarmen hori sinatzeko baimena ematea.

HIRUGARRENA.- Hitzarmena Gipuzkoako Buletin Ofizialean argitara emateko agindua ematea.

7. Adineko pertsonentzako eguneko arreta-zerbitzua sortzea eta haren Erregelamendua onestea.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 19 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: : (0).

ERABAKIA

AURRENA.- Adineko pertsonen eguneko arreta emateko zerbitzu publikoa sortzea.

unificados de 4 plazas de Agente de la Escala Básica de Policía Vasca correspondientes a la Oferta de Empleo de 2022.

SEGUNDO.- Autorizar al Sr. Alcalde-Presidente para la firma del antedicho convenio.

TERCERO.- Disponer la publicación del convenio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

7. Creación del servicio de atención diurna para personas mayores y aprobación de su Reglamento regulador.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 19 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: (0).

ACUERDO

PRIMERO.- Crear el servicio público de atención diurna a personas mayores cuyo



Zerbitzu horren helburu nagusia da erabiltzaileari etxean egoten laguntzea eta esku-hartze sozioedukatibo eta psikosozialeko zerbitzua eskaintzea.

BIGARRENA.- Zerbitzu horren finantzazioa toki-entitatearen baliabide propioekin egitea, bai eta diru-sarrerak izateko bide alternatiboak aztertzea, zerbitzuaren jasangarritasuna bermatzeko eta udalaren finantza-oreka mantentzeko.

HIRUGARRENA.- Zerbitzua zeharkako kudeaketa bidez egitea, zerbitzuen kontratu bat eginda.

LAUGARRENA.- Hasiera batean onestea adinekoentzako eguneko arreta-zerbitzua arautzen duen Erregelamendua, erabaki honekin batera doana.

BOSGARRENA.- Erabaki hau jendaurrean jartzea 30 laneguneko epean, horretarako Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Eibarko Udalaren iragarki-taulan iragarkiak kaleratuz, interesdunek erreklamazioak edo iradokizunak egin ahal izan ditzaten. Erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, hasierako erabakia behin betikotzat joko da besterik gabe.

objetivo principal ayudar a la persona usuaria a permanecer en su domicilio, ofreciéndole un servicio de intervención socioeducativa y psicosocial.

SEGUNDO.- La financiación de dicho servicio con recursos propios de la entidad local, así como explorar vías alternativas de ingresos, que garanticen la sostenibilidad del servicio y de la estabilidad financiera del municipio.

TERCERO.- La prestación del servicio se gestione mediante el sistema de gestión indirecta a través de un contrato de servicios.

CUARTO.- Aprobar inicialmente el Reglamento regulador del servicio de atención diurna a personas mayores que, se adjunta al presente acuerdo.

QUINTO.- Someter el acuerdo que se adopte a información pública por plazo de 30 días hábiles, mediante anuncios en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el tablón de edictos de este Ayuntamiento para que las personas interesadas puedan presentar las reclamaciones y/o sugerencias que consideren oportunas. En caso de no presentarse reclamaciones ni sugerencias, el acuerdo



inicial se entenderá elevado automáticamente a definitivo.

SEIGARRENA.- Alkate-udalburuari baimena ematea agiriak izenpetzeko eta/edo zerbitzu hori abian jartzeko beharrezko erabakiak hartzeko.

SEXTO.- Autorizar al Sr. Alcalde-Presidente para la suscripción de los documentos y/o adopción de acuerdos necesarios para la puesta en marcha de dicho servicio.

8. Argatxako Jardíñen 11A-13A zenbakian dagoen ondasun higiezina doan uztea Gautenari, Autismoaren Gipuzkoako Elkarteari.

8. Cesión gratuita del bien inmueble sito en la calle Argtaxa jardinak nº 11A-13A a Gautena Asociación Guipuzcoana de Autismo.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

ALDEKO BOTOAK: 19 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).
KONTRAKO BOTOAK: (0).
ABSTENTZIOAK: : (0).

VOTOS A FAVOR: 19 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1). .
VOTOS EN CONTRA: (0).
ABSTENCIONES: (0).

ERABAKIA

ACUERDO

AURRENA.- Gautena Gipuzkoako Autismo Elkarteari doan lagatzea Argatxako Jardíñak kaleko 11A-13A zenbakiko lokala, elkarte horrek ematen dituen programa eta zerbitzuak garatu ahal izateko.

PRIMERO.- Ceder gratuitamente a Gautena Asociación Guipuzcoana de Autismo el local de titularidad municipal sito en la calle Argtaxa jardinak nº 11A-13A de este municipio, para poder desarrollar los diferentes programas y servicios que presta dicha asociación.



BIGARRENA.- Lagapenak, hasiera batean, 4 urteko iraupena izango du, eta gehienez ere 10 urtez luzatu ahal izango da. Epe horretan Eibarko Udalak lokal hori behar izango balu, lagapena iraungi egingo litzateke, udal-lokalen lagapena eta erabilera arautzen dituen Ordenantzaren 8.d) artikulua adierazten duenaren arabera.

HIRUGARRENA.- Lagapen honen espedientea jendaurrean uztea hamabost egunez, alegazioetarako. Epe hori amaitzen denean, alegazioen bat aurkeztuko balitz, Udal Osoko bilkura honek emango luke horren inguruko ebazpena; eta, alegaziorik egon ezean, aurreko atalean jasotako lagapena behin betikoz onartutzat joko da.

LAUGARRENA.- Bete behar diren gainerako izapide guztiak betetzea, Alkate-Udalburu jaunari lagapen-dokumentua izenpetzeko baimena emanda.

9. Eibarko Udalaren eta Gurutze Gorriaren arteko lankidetzaz hitzarmena aldatzea, errefuxiatuak eta nazioarteko babesa eskatzen dutenak hartu eta integrazteko programa garatzeko hitzarmena.

SEGUNDO.- La cesión tendrá una duración inicial de 4 años, pudiéndose prorrogar hasta un máximo de 10 años. Si durante dicho periodo el Ayuntamiento de Eibar precisara dicho local, procederá a la extinción de la cesión, según expresa el artículo 8.d) de la Ordenanza reguladora de cesión y uso de locales municipales.

TERCERO.- Someter el expediente de la presente cesión a información pública por espacio de quince días para alegaciones, a cuyo término, caso de presentarse alguna alegación, se resolverá sobre la misma por este Pleno, y , en caso de no presentarse ninguna, se dará por definitivamente aprobada la cesión recogida en el punto anterior.

CUARTO.- Dar cumplimiento al resto de los trámites procedentes, autorizando al Sr. Alcalde-Presidente para la firma del documento de cesión.

9. Modificación del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Eibar y Cruz Roja para el desarrollo del programa de acogida e integración de personas refugiadas y solicitantes de protección internacional.



BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 19- PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: : (0).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 19- PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: (0).

ERABAKIA

AURRENA.- Hasiera bateko onespena ematea Eibarko Udalaren eta Gurutze Gorriaren arteko lankidetzaz hitzarmenaren aldaketari, errefuxiatuak eta nazioarteko babesa eskatzen dutenak hartu eta integratzeko programa garatzeko hitzarmena. Testua erabaki honen eranskinean dago.

Aldaketa, zehazki, hauxe da: Artegietako kaleko 7, 4. C zenbakian dagoen udal-titulartasuneko etxebizitzaren lagapena programa horretatik kanpo uztea.

BIGARRENA.- Erabaki hau hamabost egunez jendaurrean jartzea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta.

Alegaziorik aurkeztuko ez balitz, hasierako erabakia behin betikoa bilakatuko da. Bestela, Udalbatzak alegazio horien inguruko ebazpena eman eta aipatu

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la modificación del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Eibar y Cruz Roja para el desarrollo del programa de acogida e integración de personas refugiadas y solicitantes de protección internacional, cuyo texto se adjunta como anexo al presente acuerdo. En concreto, se excluye de dicho programa la cesión de la vivienda de titularidad municipal ubicada en la calle Artegietako nº 7, 4º C.

SEGUNDO.- Someter a información pública el presente acuerdo mediante anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, por un plazo de quince días.

En el caso de que no se presentasen alegaciones, el acuerdo inicial devendrá en definitivo. En caso contrario, el Pleno deberá resolver dichas alegaciones y



hitzarmenaren hutsaltzea behin betiko onetsi beharko du.

HIRUGARRENA.- Arregieta kaleko 7.eko 4. C zenbakian dagoen udal-titulartasuneko etxebizitza Gurutze Gorriari lagatzeari uko egiteak ditu 2023ko maiatzaren 31tik aurrera izango ditu ondorioak.

LAUGARRENA.- Alkate Udalburuari baimena ematea hitzarmena aldatzeko dokumentua sinatzeko.

10. Dirulaguntzen Plan Estrategikoa aldatzea. Txonta auzoko bizitegi-eraikinak osorik birgaitzea.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 19- PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: : (0).

ERABAKIA

Dirulaguntzen Plan Estrategikoa aldatzea

aprobar definitivamente la rescisión del indicado convenio.

TERCERO.- La renuncia a la cesión en favor de Cruz Roja de la vivienda de titularidad municipal situada en la calle Arregieta nº 7, 4º C se realizará con efectos desde el 31 de mayo de 2023.

CUARTO.- Autorizar al Sr. Alcalde-Presidente para la firma del documento de modificación del convenio indicado.

10. Modificación del Plan Estratégico de Subvenciones. Rehabilitación integral de edificios residenciales del barrio de Txonta.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 19 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: (0).

ACUERDO

Modificación del Plan Estratégico de Subvenciones

AURRENA.- Dirulaguntzaren XEDEA aldatzea, dirulaguntza konpentsatzailea bat sartuz: Dirulaguntzaren helburua da Txonta auzoko bizitegi-eraikinak osorik birgaitzeko Udalbatzak 2018ko uztailaren 24an onartu eta jabeekideen erkidegoek dagoeneko jasoak dituzten dirulaguntza haiek osatzea. Hartara, dirulaguntza horien bidez, konpentsatu egingo da lehen aipatutako Txonta kaleko eraikinen jabeekide-erkidegoek kontratatutako birgaitze-lanen kostuak izan duen gehikuntza, kostu-igoera horren jatorria, azken urteetako prezioen igoera orokorraren ondorioz, obra egiteko erabilitako materialen kostuaren igoerarena bada. Hori guztia aurrerago zehaztuko den moduan eta baldintzetan.

BIGARRENA.- Zenbatekoa aldatu eta 420.000 €-ra gehitu.

Aldaketa onetsi ondoren, dirulaguntza-lerroa honela geratuko litzateke:

PRIMERO.- Modificar el OBJETO de la subvención incluyendo una subvención compensatoria: El objetivo de la misma es complementar las subvenciones ya otorgadas a comunidades de propietarios/as para la rehabilitación integral de edificios residenciales del barrio de Txonta aprobadas por el Pleno el 24 de julio de 2018 compensando el incremento del coste de ejecución de las obras de rehabilitación contratadas por las comunidades de propietarios/as de los edificios de la calle Txonta anteriormente enumerados, que tenga su origen en el incremento del coste de los materiales empleados para la obra derivados de la subida generalizada de precios producido en los últimos años, todo ello en los términos y con las condiciones que más adelante se detallan.

SEGUNDO.- Modificar el importe a 420.000€.

Una vez aprobada la modificación la línea quedaría de la siguiente manera:

<p>HELBURUA: Dirulaguntza osagarriak eta konpentsatzaileak Txonta auzoan modu eraginkorrean birgaitu beharreko etxebizitza eta lokalen jabe-erkidegoentzat</p> <p>OBJETO: Subvenciones complementarias y compensatorias a Comunidades de propietarios de viviendas y locales objeto de rehabilitación eficiente en el barrio de Txonta</p>	<p>- Txonta auzoko eraikin finkatuak birgaitzeko proiektu bat egin ahal izatea, eremua berrorenatzeko, jabe-erkidegoei emandako dirulaguntza osatuz eta konpentsatuz</p> <p>- Posibilitar la ejecución de un proyecto de rehabilitación sobre las edificaciones consolidadas del barrio de Txonta que regenere la zona, complementado y compensando la subvención a comunidades</p>	<p>420.000 €</p>	<p>152.20</p>	<p>Finantzaketa Udalaren beraren funtekin egingo da Aurrekontuaren VII. kapituluaren kargu.</p> <p>La financiación se llevará a cabo con fondos propios, con cargo al capítulo VII del presupuesto</p>	<p>Zuzeneko laguntza balioespen banakatuko araubidez</p> <p>Concesión directa en régimen de estimación individualizada</p>
--	---	------------------	---------------	--	--



11. Lanpostu Zerrendaren aldaketa: Kirol alorreko zuzendari lanpostuaren titulazioa aldatzea.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 13- PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 6 - Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

ERABAKIA

Lehena: Lanpostuen zerrendan titulazioa aldatzea Kirol alorreko zuzendariaren lanpostuari. "Titulazioa" atalean hauxe jarri behar du: *Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zientzietako Gradua*.

11. Modificación de la relación de puestos de trabajo: Modificación de la titulación del puesto de Director del área de Deportes.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 13- PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EAJ-PNV (5), - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

ACUERDO:

Primera. La modificación de la titulación en la relación de puestos de trabajo del puesto de Director del área de Deportes. En el apartado "titulación" debe poner *grado en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte*.

<i>k.</i>	<i>Kontratu mota</i>	<i>Izena</i>	<i>Betetzeko modua</i>	<i>Taldea</i>	<i>Maila</i>	<i>LO</i>	<i>BO</i>	<i>Titulazioa</i>	<i>Betekizunak</i>
<i>N.º</i>	<i>Tipo contrato</i>	<i>Denominación</i>	<i>Forma de provisión</i>	<i>Grupo</i>	<i>Nivel</i>	<i>CD</i>	<i>CE</i>	<i>Titulación</i>	<i>Requisitos</i>
1	Lan-Hitzarmena Laboral	Zuzendaria Dedikaz. berezik. % 25 Director 25 % Dedicación Especial	Lehiaketa Concurso	A1/A2	26	26	20.040,12	Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zientzietako Gradua en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte	3. Hizkuntza eskakizuna Perfil lingüístico 3

Bigarrena. Euskara Sailari eskatzea berrikus dezala zuzendari lanpostu honen hizkuntza-eskakizuna edo dagokion derrigortasun-data.

Segunda. Instar al departamento de euskara a que revise el perfil lingüístico de este puesto de Director o su fecha de preceptividad.

12. Lanpostuen zerrenda aldatzea: behin-behineko langile baten lanpostu berri bat sortzea. Alkatzetaren aholkularia.

12. Modificación de la relación de puestos de trabajo: creación de un nuevo puesto de personal eventual. Asesor/a de la Alcaldía.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

ALDEKO BOTOAK: 8 - PSE-EE (PSOE)
Eibarko EAJ-PNV.

VOTOS A FAVOR: 8 - PSE-EE (PSOE).

KONTRAKO BOTOAK: 1 - ELKARREKIN
PODEMOS, EZKER ANITZA - IU,
ALIANZA VERDE.

VOTOS EN CONTRA: 1 - ELKARREKIN
PODEMOS, EZKER ANITZA - IU,
ALIANZA VERDE.

ABSTENTZIOAK: 10 - Eibarko EAJ-PNV
(5), EH Bildu (5).

ABSTENCIONES: 10 - Eibarko EAJ-PNV
(5), EH Bildu (5).

ERABAKIA

ACUERDO:



Lehena. Lanpostuen zerrendan behin-behineko langile baten lanpostu berri bat sortzea.

Primera. La creación de un nuevo puesto de personal eventual en la relación de puestos de trabajo.

Zka. / Nº	Harremana / Vínculo	Lan-tokia / Centro	Izena / Denominación	Betetzek o modua / Forma de provisión	T / G	M / N	LO / CD	BO / CE	Eskala Azpieskala / Escala Subescala	Titulazioa / Titulación	Betekizunak / Requisitos
	Behin-behineko langilea / Personal eventual	Udala / Ayuntamiento	Alkatearen aholkularia / Asesor/a alcaldía		A2	13	26	7.753.30			2. hizkuntza eskakizuna / Perfil lingüístico 2

Bigarrena. Plantilla organikoa aldatzea:

Segunda. Modificar la plantilla orgánica:

Behin behineko langileen plantilla / Plantilla de personal eventual	Lanpostu-kopurua / Nº puestos
Alkatearen idazkaria / Secretario/a del alcalde/sa	1
Alkatearen aholkularia / Asesor/a alcaldía	1

13. Lanpostuen Zerrenda eta Plantilla Organikoa aldatzea: Udaltzaingoa.

13. Modificación de la relación de puestos de trabajo y de la plantilla orgánica: Policía Local.

Eibarko EAJ-PNV zuzenketa:

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 10 - EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5).

KONTRAKO BOTOAK: 8 - PSE-EE (PSOE).

ABSTENTZIOAK: 1 - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE.

Enmienda Eibarko EAJ-PNV:

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 10 - EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (5).

VOTOS EN CONTRA: 8 - PSE-EE (PSOE).

ABSTENCIONES: 1 - ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE.



Eibarko EAJ-PNVk honako **zuzenketa** hau aurkezten dio Pertsonal Lan Batzordearen diktamenari: **ALDATZEKO PROPOSAMENA**

El grupo **Eibarko EAJ-PNV** presenta la siguiente **enmienda** al dictamen de la Comisión de Trabajo de Personal: **PROPUESTA DE MODIFICACIÓN**

Honako hau dion lekuan:

Donde dice:

Zka. / Nº	Harremana / Vínculo	Lan-tokia / Centro	Izena / Denominación	Betetzeko modua / Forma de provisión	T / G	M / N	LO / CD	BO / CE	Eskala Azpieskala / Escala Subescala	Titulazioa / Titulación	Betekizunak / Requisitos
	Funtzionarioa /Funcionario/a	Udala / Ayuntamiento	Komisariordea / Subcomisario/a 25% Dedicaz. berez / Dedicac.especial 25%	Izendapen askea / Libre designación Euskal Herriko Polizia Kidegoei irekia / Abierto a Cuerpos de la Policía del País Vasco	A2	26	26	48218,57	Admn. bereziko zerb. / Admn. especial serv.especial	Grado o equivalente	3. hizkuntza eskakizuna 2023-10-30 / Perfil lingüístico 3 30-10-2023 B gidabaimena / Permiso de conducir B

Ondorengo beste hau esan dezala:

Ha de decir:

Zka. / Nº	Harremana / Vínculo	Lan-tokia / Centro	Izena / Denominación	Betetzeko modua / Forma de provisión	T / G	M / N	LO / CD	BO / CE	Eskala Azpieskala / Escala Subescala	Titulazioa / Titulación	Betekizunak / Requisitos
	Funtzionarioa /Funcionario/a	Udala / Ayuntamiento	Komisariordea / Subcomisario/a 25% Dedicaz. berez / Dedicac.especial 25%	Izendapen askea / Libre designación Euskal Herriko Polizia Kidegoei irekia / Abierto a Cuerpos de la Policía del País Vasco	A2	26	26	48218,57	Admn. bereziko zerb. / Admn. especial serv.especial	Grado o equivalente	4. hizkuntza eskakizuna 2023-10-30 / Perfil lingüístico 4 30-10-2023 B gidabaimena / Permiso de conducir B

Zioa: Eibarko Udalak Eusko Jaurlaritzari 4. hizkuntza eskakizuna proposatu zion eta horren aldeko txostena jaso du Udalak, Herri Administrazioetan Hizkuntza Normalizatzeko Zuzendariaren aldetik.

Motivo: El Ayuntamiento de Eibar propuso al Gobierno Vasco el perfil lingüístico 4, propuesta que ha sido favorablemente informada por el Director de Normalización Lingüística de las Administraciones Públicas.

Irizpen aldatua, onartutako zuzenketa sartuta:

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 5 - Eibarko EAJ-PNV.

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

Dictamen modificado con la inclusión de la enmienda aprobada:

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 5 - Eibarko EAJ-PNV.

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

ERABAKIA

ACUERDO

Lehena. Lanpostu bat aldatzea eta 5 lanpostu sortzea.

- Ofizialaren lanpostuari dagokionez, lanpostua betetzeko modua aldatu da eta Euskal Herriko Polizia Kidego guztiei zabaldu zaie.
- Komisariorde lanpostua sortzen da.
- 4 auzozain lanpostu sortzen dira.

Primero. Aprobar la modificación de un puesto y la creación de 5 puestos.

- En el caso del puesto de oficial/a, se modifica la forma de provisión y se abre la misma a todos los cuerpos de la Policía del País Vasco.
- Se crea el puesto de subcomisario/a.
- Se crean 4 puestos de auzozaina.

Zka. / Nº	Harremana / Vínculo	Lan-tokia / Centro	Izena / Denominación	Betetzeko modua / Forma de provisión	T / G	M / N	LO / CD	BO / CE	Eskala Azpieskala / Escala Subescala	Titulazioa / Titulación	Betekizunak / Requisitos
	Funtzionarioa /Funcionario/a	Udala / Ayuntamiento	Komisariordea / Subcomisario/a 25% Dedicaz. berez / Dedicac.especial 25%	Izendapen askea / Libre designación Euskal Herriko Polizia Kidegoei irekia /	A 2	26	26	48218,57	Admn. bereziko zerb. / Admn. especial serv.especial	Grado o equivalente	4. hizkuntza eskakizuna 2023-10-30 / Perfil lingüístico 4 30-10-2023 B

				Abierto a Cuerpos de la Policía del País Vasco								gidabaimena / Permiso de conducir B
88	Funtzionarioa /Funcionario/a	Udala / Ayuntamiento	Ofiziala/ Oficial/a %20 Deditakaz.berez. / Dedicac. especial 20%	Lehiaketa / Concurso Euskal Herriko Polizia Kidegoei irekia / Abierto a Cuerpos de la Policía del País Vasco	C 1	22,5	22	33849,47	Admn. bereziko zerb. / Admn. especial serv.especial	Batxillerra edo teknikoa / Bachiller o técnico/a	4. hizkuntza eskakizuna 2001-06-30 / Perfil lingüístico 4 30-06-2001 B	gidabaimena / Permiso de conducir B
145.41	Funtzionarioa /Funcionario/a	Udala / Ayuntamiento	Auzozaina / Agente vecinal	Lehiaketa /Concurso	C 1	11,99	22	13.670,64	Admn. bereziko zerb. / Admn. especial serv.especial	Batxillerra edo teknikoa / Bachiller o técnico/a	2. hizkuntza eskakizuna 2023-10-30 / Perfil lingüístico 2 30-10-2023 B	gidabaimena / Permiso de conducir B
145.42	Funtzionarioa /Funcionario/a	Udala / Ayuntamiento	Auzozaina / Agente vecinal	Lehiaketa /Concurso	C 1	11,99	22	13.670,64	Admn. bereziko zerb. / Admn. especial serv.especial	Batxillerra edo teknikoa / Bachiller o técnico/a	2. hizkuntza eskakizuna 2023-10-30 / Perfil lingüístico 2 30-10-2023 B	gidabaimena / Permiso de conducir B
145.43	Funtzionarioa /Funcionario/a	Udala / Ayuntamiento	Auzozaina / Agente vecinal	Lehiaketa /Concurso	C 1	11,99	22	13.670,64	Admn. bereziko zerb. / Admn. especial serv.especial	Batxillerra edo teknikoa / Bachiller o técnico/a	2. hizkuntza eskakizuna 2023-10-30 / Perfil lingüístico 2 30-10-2023 B	gidabaimena / Permiso de conducir B
145.44	Funtzionarioa /Funcionario/a	Udala / Ayuntamiento	Auzozaina / Agente vecinal	Lehiaketa /Concurso	C 1	11,99	22	13.670,64	Admn. bereziko zerb. / Admn. especial serv.especial	Batxillerra edo teknikoa / Bachiller o técnico/a	2. hizkuntza eskakizuna 2023-10-30 / Perfil lingüístico 2 30-10-2023 B	gidabaimena / Permiso de conducir B

Bigarrena. Plantilla organikoa aldatzea:

3. *Administrazio bereziko eskalako funtzionarioak / Funcionarios/as escala de administración especial*

Segunda. Modificar la plantilla orgánica:

3. *Administrazio bereziko eskalako funtzionarioak / Funcionarios/as escala de administración especial*

Zerbitzu Bereziak, Udaltzaingoa / Servicios Especiales Policía Local	Plaza-kopurua / Nº Plazas	Jabetzan / En propiedad	Hutsik / Vacantes
Komisariordea / Subcomisario	1		1



14. Elkarrekin Podemos - IU Ezker Anitza – Alianza Verde Eibar udal taldeak aurkeztutako mozioa dirulaguntza-lerro berri bat sortzeko.

Mozioa gai zerrendatik erretiratu da.

GAI-ZERRENDATIK KANPO

Eibarko EAJ-PNV eta EH Bildu udal taldeek euskararen erabilera instituzional eta administratiboaren alde aurkeztutako mozioa.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 11 - Eibarko EAJ-PNV (5), EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: 8 - PSE-EE (PSOE).

ABSTENTZIOAK: (0).

Eibarko EAJ-PNV eta EH Bildu udal taldeek honako mozio hau aurkezten dute, Osoko Bilkurak eztabaidatu eta bozkatu dezan, euskararen erabilera

14. Moción presentada por el grupo municipal Elkarrekin Podemos - IU Ezker Anitza – Alianza Verde Eibar para la creación de una nueva línea de subvenciones.

La moción se retira del orden del día.

FUERA DEL ORDEN DEL DÍA

Moción a favor del uso institucional y administrativo del euskera presentada por los grupos municipales Eibarko EAJ-PNV y EH Bildu.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 11 - Eibarko EAJ-PNV (5), EH Bildu (5), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS EN CONTRA: 8 - PSE-EE (PSOE).

ABSTENCIONES: (0).

Los grupos municipales Eibarko EAJ-PNV y EH Bildu presentan la siguiente moción a favor del uso institucional y administrativo del euskera para que sea debatida y votada en el Pleno.



instituzionala eta administratiboa
gauzatzearen alde.

ZIOA

Euskal Autonomia Erkidegoko auzitegi Hagusiak eman berri du epaia bat. Epaia horrek 179/2019 Dekretuaren zati bat baliogabetu du, Euskadiko Toki Eradundeei buruzko Legean (ETEL) aitortutako euskaren erabilera instituzionala eta administratiboa garatzeko. Hori dela eta, Eibarko EAJ-PNV eta EH BILDU udal taldeek honako mozio hau aurkezten dute, Eibarko Udaleko Osoko Bilkurak eztabaidatu eta bozkatu dezan.

MOZIOA

1.- Aurretik, Eibarko Udalak berretsi egin du ETELen defentsa, udal-autonomiaren eta toki-erakundeen eskumenen bermatzaile gisa, zehazki, euskararen esparruan. Legea ezinbestekoa da Eibarko Udalak euskararekiko duen konpromisoa eta Eibarren euskararen erabileraren sustapena gauzatzeko, herritarrekin duen hurbiltasunetik abiatuta.

2.- Eibarko Udalak uste du epaia berri hori toki-autonomiaren aurkakoa dela, eta

MOTIVO

El Tribunal Superior de Justicia del País Vasco ha dictado recientemente una sentencia que anula parte del Decreto 179/2019 para el desarrollo del uso institucional y administrativo del euskera reconocido en la Ley de Instituciones Locales de Euskadi (LILE). Por ello, el grupo municipal EAJ-PNV presenta la siguiente moción, para que el Pleno Municipal debata y proceda a su votación.

MOCIÓN:

1.- El Ayuntamiento de Eibar se reafirma en la defensa de la LILE como garante de la autonomía municipal y de las competencias de las instituciones locales, en concreto, en el ámbito del euskera. La Ley es imprescindible para materializar el compromiso del Ayuntamiento de Eibar con el euskera y la promoción de su uso, partiendo de su cercanía con la ciudadanía.

2.- El Ayuntamiento de Eibar considera que esta nueva sentencia es contraria a la



hizkuntza arloko udal-eskumenen garapen osoa mugatzen duela. Eibarko Udalak bereziki larritzat jotzen du euskara erabilera normal eta orokorreko zerbitzu –eta lan-hizkuntza dela aintzat jotzen duten dekretuaren artikulak baliogabetzea. Funtsezko beste artikulua batzuk ere deuseztatzen dira, hala nola, kontratasio publikoan euskara baloratzeko aukera ematen dutenak edo udal-jarduerak euskaraz egin ahal izateko hizkuntza-plangintza ahalbidetzen dutenak. Alderdi horiek eta beste batzuk funtsezkoak dira herritarrek bere hurbileko administrazioarekin harremanetan jartzeko hizkuntza ofiziala aukeratzeko duten eskubidea bermatzeko.

3. Udalak hizkuntza ofizialak ahoz eta idatziz erabiltzeko irizpideak ezin ezartzea, ez barneko ezta kanpoko mailan ere, oztopo da toki-erakundearen funtzionamenduan eta, are kezka garriagoa, herritarrei ematen dizkieten zerbitzuetan euskararen erabilera normalizatzeko. Kaltetuenak euskara ohiko hizkuntzatzat duten herritarrak dira.

4.- Adostasun politiko eta instituzionalak eta euskal gizartearen elkarlanak, euskal

autonomía local y limita el desarrollo pleno de las competencias municipales en materia lingüística. El Ayuntamiento de Eibar estima que es especialmente grave la anulación de artículos del Decreto que otorgan al euskera la consideración de lengua de servicio y de trabajo de uso normal y general. También se anulan otros artículos sustanciales como los que permiten la valoración del euskera en la contratación pública o la planificación lingüística dirigida a posibilitar que las actuaciones municipales puedan desarrollarse en euskera. Estos y otros aspectos son fundamentales para garantizar el derecho de la ciudadanía a elegir la lengua oficial en la que desean relacionarse con su administración más próxima.

3.- La imposibilidad de que los ayuntamientos fijen criterios de uso oral y escrito de las lenguas oficiales, a nivel interno y externo, es un obstáculo para la normalización del uso del euskera en el funcionamiento de las entidades locales, y más preocupante aún, en los servicios que prestan a la ciudadanía vasca. Las más perjudicadas son los/as ciudadanos/as que tienen como lengua habitual el euskera.

4.- El consenso político e institucional, y el trabajo conjunto de la sociedad vasca,



hiztunen komunitatearen bultzada eta borondateagatik, euskararen bizitasuna indartzea ahalbidetu du gure hirian. Eibarko Udalak egungo egoerari balioa ematen dio, estatuan eta Europan hizkuntza koofizialen erabilera errazteko urratsak egiten ari baitira, eta, hori horrela, guztion artean eraikitzen joan diren legeen bidez, hiztunen eskubideen garapenean aurrera egiten jarraitzeko erronda eta aukera baita.

desde el impulso de la comunidad vascoparlante, ha permitido reforzar la vitalidad del euskera en nuestros pueblos y ciudades. El Ayuntamiento de Eibar pone en valor la situación actual, en la que se están dando pasos por facilitar el uso de las lenguas cooficiales en el Estado y en Europa, como un reto y una oportunidad para seguir avanzando en el desarrollo de los derechos lingüísticos, a través de la legislación que entre todas y todos se ha ido construyendo.